



**F**

**SECHE-LINGE**

NOTICE D'UTILISATION

---

**GB**

**CLOTHES DRYER**

OPERATING INSTRUCTIONS

---

**D**

**WÄSCHETROCKNER**

GEBRAUCHSANWEISUNG

---

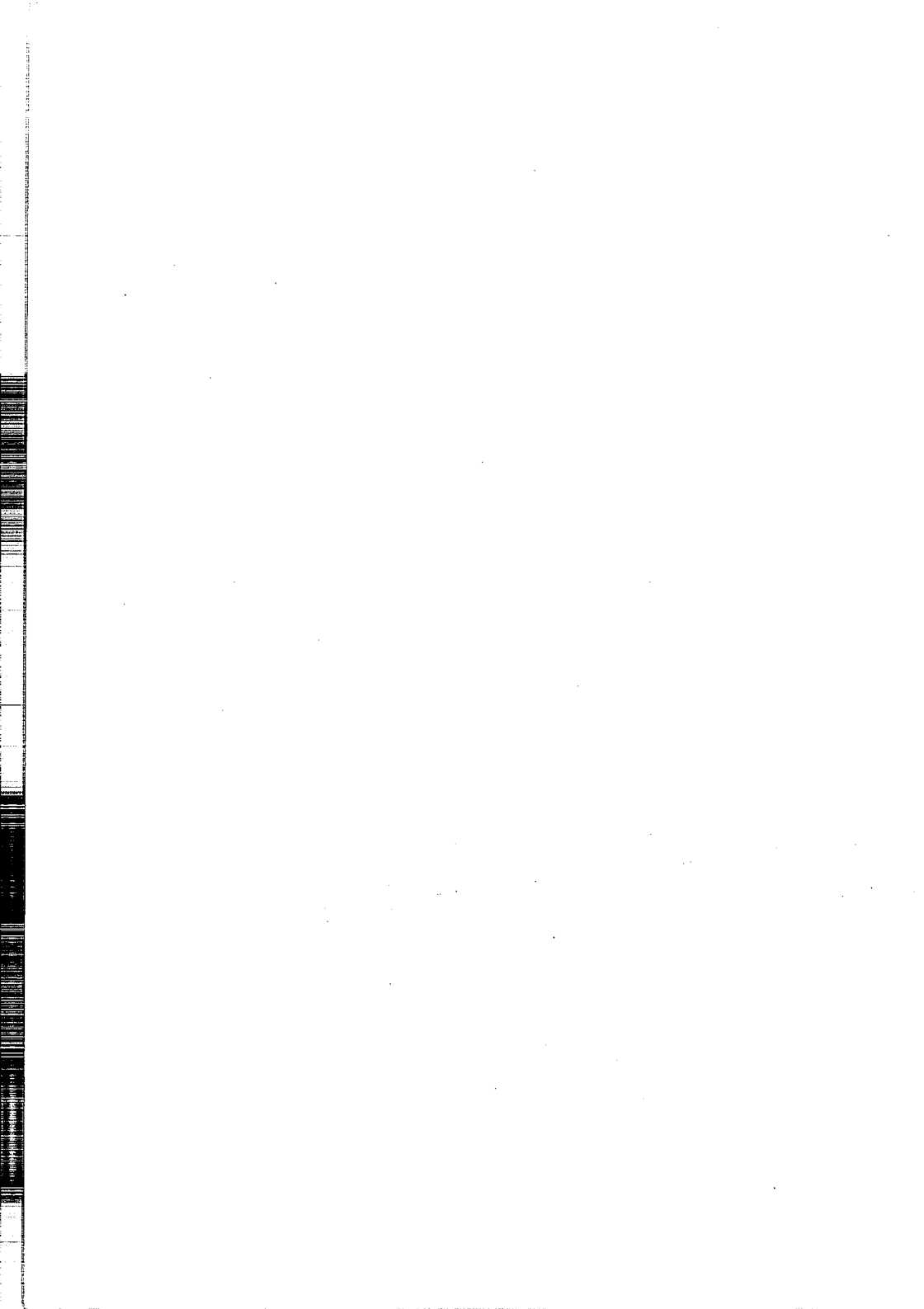
**NL**

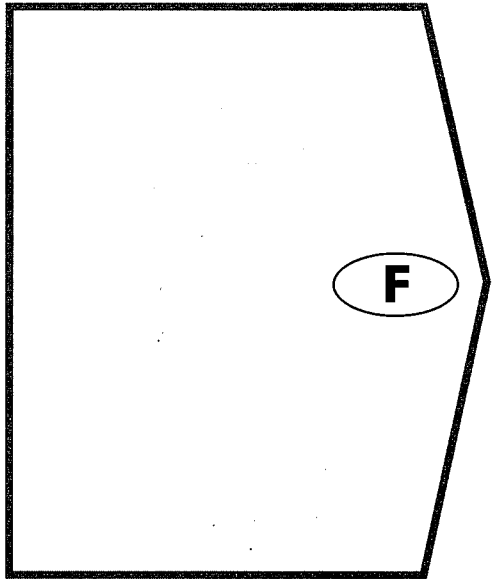
**DE WASDROGER**

GEBRUIKSAANWIJZING

---







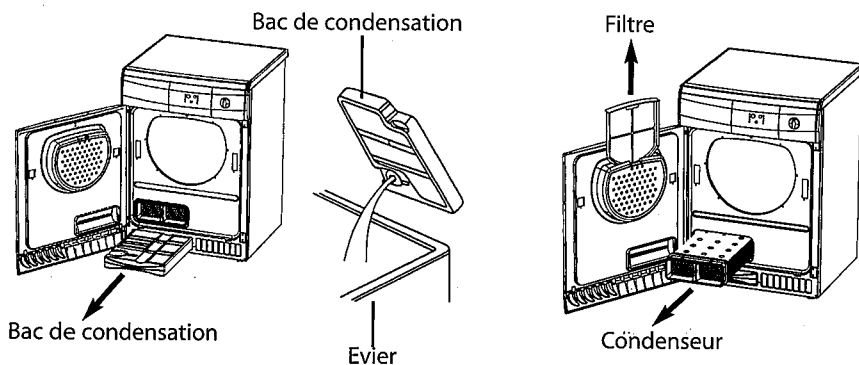
# Sommaire

● Installation du sèche-linge Page 3

● Utilisation et programmation Page 4

● Entretien Page 9

● Que faire en cas d'incident ? Page 10



# Installation

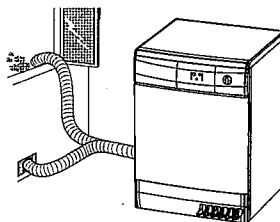
## ● Choisir l'emplacement du sèche-linge

Votre sèche-linge produit de la chaleur. Si vous l'installez à côté d'un autre appareil ou dans une pièce meublée, prévoyez suffisamment d'espace pour permettre à l'air de circuler. Si vous le glissez sous une surface de travail, prévoyez suffisamment d'espace (au moins 15mm) pour que l'air puisse pénétrer par la grille de ventilation arrière.

- N'installez pas votre sèche-linge sur un sol recouvert de moquette ! Sinon, assurez-vous que l'air peut circuler librement au-dessous.
- N'installez pas le sèche-linge dans une petite pièce qui n'est pas suffisamment aérée.

## ● Installation de la gaine de séchage et d'évacuation

Il est recommandé d'installer le sèche-linge dans une pièce bien aérée, et dont la température reste inférieure à 30°C au cours du séchage. Le temps de séchage est plus long et la consommation d'électricité accrue si la température est trop élevée ou si la pièce est trop petite.



## ● Raccordements électriques

Pour votre sécurité, vous devez impérativement respecter les recommandations suivantes :

Avant de raccorder l'appareil, vous devez vous assurer que les caractéristiques électriques sont compatibles avec votre installation (voir les informations qui figurent sur la plaque du fabricant, apposée sur la machine).

Vous devez pouvoir accéder à la prise secteur une fois l'unité installée.

N'utilisez pas une rallonge pour effectuer le branchement.

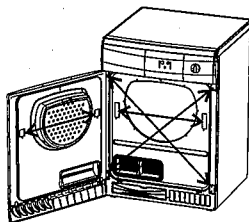
L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur et aux instructions données par la Compagnie d'Electricité du pays, surtout concernant la mise à la terre et les installations dans les salles de bain.

**CE** Votre appareil est conforme aux directives européennes CEE/72/73 (sécurité électrique) et CEE/89/336 (compatibilité électromagnétique) modifiées par la directive CEE/93/68.

Tout travail de maintenance doit être effectué par l'un des revendeurs professionnels agréés de la marque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le remplacer par un cordon spécial disponible auprès du fabricant ou de son revendeur. En aucune circonstance, nous ne pouvons être tenus responsables de tout incident ou de ses conséquences, si l'appareil était utilisé sans être mis à la terre ou à cause d'un mauvais branchement.

## ● Sens d'ouverture de la porte

Vous pouvez facilement inverser le sens d'ouverture de la porte. En premier lieu, enlevez la plinthe de la porte en retirant la vis noyée de chaque côté, et les deux vis et fixations depuis l'intérieur, puis tirez doucement vers le bas pour démonter la porte. Ensuite transférez les charnières et les recouvrements correspondants en diagonale, et transférez le loquet en plaçant son recouvrement sur le côté opposé (voir le schéma). Enfin, remettez la plinthe en place.



# Utilisation et programmation

## ● Chargement

Après le lavage et l'essorage, placez le linge dans le tambour, sans l'entasser ou le plier, en s'assurant que la porte est bien refermée.

Tout traitement préalable effectué à l'aide de solvants, de produits détachants ou d'aérosols est interdit, car ces produits sont très inflammables. Tout traitement spécial doit être fait avant le lavage.

La masse maximum en kilogrammes de textiles secs est la suivante : Coton 6kg / Synthétique 3kg / Acrylique 1,5kg

## ● Avant la programmation

1. Branchez le sèche-linge
2. Ouvrez la porte en appuyant à l'emplacement indiqué
3. Chargez le linge dans la machine, de préférence au fond du tambour.
4. Vérifiez la gaine (modèles à évacuation)
5. Avant de mettre le sèche-linge en marche, vérifiez que :
  - Le filtre à peluches est propre et qu'il est en place
  - Le bac de condensation est vide et qu'il est en place (modèles à condensation)
  - Le condenseur est propre et qu'il est en place (modèles à condensation)
6. Fermez la porte et programmez le sèche-linge

## ● Trier le linge

Comme les fibres qui composent votre linge sont variées, elles se comportent différemment au cours du séchage.

### **Articles qui NE doivent PAS être placés dans le sèche-linge :**

- Les articles en soie ou en laine
- Les chlorofibres (par exemple \*thermolactyls™, \*rhovyl™)  
\*marque de commerce déposée
- Les articles marqués des symboles "Ne pas sécher...."
- Certains textiles : les rideaux, les collants ou les bas nylon, les articles lourds (couvre-lit, édredons), les vêtements comportant de la mousse de polyuréthane, du caoutchouc, des pièces qui pourraient se détacher, les tissus plastifiés, les vêtements non essorés.  
Respectez scrupuleusement les instructions des étiquettes d'entretien.

### **Vous devez cependant éviter :**

- De sécher des textiles légers avec des cotons épais car ils pourraient être froissés.
- De charger excessivement le tambour, ce qui augmente le temps de séchage (capacité de 6 kg maximum)
- De sécher excessivement le linge, ce qui augmente le froissement. Il vaut mieux sécher séparément les articles qui déteignent.

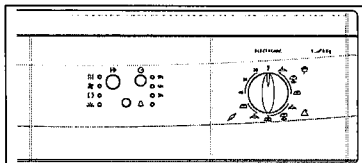
## ● Vérifier le linge avant de le sécher

- Videz les poches et fermez les fermetures éclair et les boutons-pression
- Enlevez les boutons ou les agrafes mal cousus
- Attachez les ceintures, les cordons de tablier etc

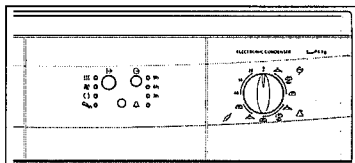
# Utilisation et programmation


## ● Programmation électronique


### Modèles à évacuation



### Modèles à condensation














Chaque programme se termine par une phase de refroidissement de 10 minutes, au cours de laquelle le voyant  s'allume.

Cette phase est suivie d'un cycle anti-froissement au cours duquel le voyant  s'allume ; ce cycle peut durer un maximum de 10 heures.

## Programmation

Le bouton de sélection de programmes peut être ainsi réglé :

 Textiles résistants	 Textiles synthétiques	 Textiles délicats
 Textiles résistants secs	 Textiles synthétiques secs	 Textiles délicats secs
 Textiles résistants légèrement humides	 Textiles synthétiques légèrement humides	 Textiles délicats humides
 Textiles résistants humides	 Textiles synthétiques humides	





### 1 Sélectionner le type de textile et le degré de séchage

Utilisez le bouton de sélection de programmes pour choisir le textile et le degré de séchage requis (sélectionnez les programmes 'humide' et 'légèrement humide' pour les vêtements qui seront repassés par la suite).


### 2 Sélectionner un départ différé

Vous pouvez retarder le démarrage du programme de 3, 6 ou 9 heures. Après avoir sélectionné votre programme, appuyez (et relâchez) le bouton de départ différé, et le voyant 3 heures se met à clignoter, appuyez à nouveau et le voyant 6 heures se met à clignoter, appuyez une nouvelle fois et le voyant 9 heures se met à clignoter. En appuyant une fois supplémentaire, vous annulez le départ différé. Le voyant s'arrête de clignoter lorsque la touche Marche est actionnée. Les voyants suivent le compte à rebours.

### 3 Démarrer le cycle

Appuyez sur la touche Marche  pour mettre le sèche-linge en route (ou pour lancer le programme différé). Le voyant  s'allume (si vous avez sélectionné le départ différé, le voyant  s'allume). Le voyant montre qu'un programme de séchage ou un départ différé a été sélectionné. Le voyant  reste allumé pendant la durée du cycle et s'éteint lorsque le bouton de sélection est à nouveau en position '0' ou si la porte est ouverte pendant le cycle.

### Mise en garde :

Si la porte est ouverte pendant le cycle, le sèche-linge s'arrête automatiquement. Lorsque la porte est refermée, le voyant  se met à clignoter pour vous rappeler qu'il faut appuyer sur la touche Marche pour redémarrer le programme. Le cycle reprend là où il s'est arrêté, si la position du bouton de sélection de programmes n'a pas été modifiée. Sinon, le sèche-linge tiendra compte de la nouvelle sélection.




# Utilisation et programmation

## ● Programmation électronique (suite)

### 4 Arrêter le sèche-linge

Le sèche-linge détermine automatiquement la durée requise pour le degré de séchage souhaité. Vous devez remettre le bouton de sélection sur la position '0' pour arrêter le programme anti-froissement. Le voyant alors s'éteint et la machine s'arrête. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher le cordon secteur du sèche-linge.

### ● Voyant de séchage en douceur (pour les modèles à évacuation)

Le voyant  s'allume lorsque le programme Synthétiques  ou Délicats , ou un programme avec minuterie est utilisé.

### ● Voyant 'Bac de condensation plein' (pour les modèles à condensation) :

Le voyant 'bac de condensation plein' s'allume lorsque le bac est rempli d'eau. Lorsque le voyant est allumé, vous devez vidanger le bac. Si le voyant s'allume au cours du cycle, le programme passe directement en phase de refroidissement et le sèche-linge s'arrête. Le programme ne peut pas être redémarré si le voyant est allumé. Le voyant s'éteint quelques secondes après que le bac vide ait été remis en place.

## Options

### 1 Annuler le signal sonore


Un signal retentit à la fin de la phase de refroidissement et toutes les 4 minutes au cours du cycle d'anti-froissement, lorsque le tambour tourne. Pour annuler ce signal, appuyez sur le bouton d'Annulation du signal et le voyant s'éteint. En appuyant sur ce bouton, vous sélectionnez l'option et le voyant s'allume, à condition qu'un programme ait été sélectionné et que la porte soit fermée.

### 2 Programmes avec minuterie

Les 3 programmes de 20, 30 et 40 minutes, y compris la phase de refroidissement, vous permettent de sécher une faible quantité de linge ou d'aérer le linge sec.







Choisissez la durée requise et appuyez sur le bouton Marche.

Ces programmes sont surtout prévus pour les textiles synthétiques ou délicats.

Ces programmes utilisent une chaleur douce (et sur les modèles à évacuation le voyant  s'allume).

## Programmes comparatifs

### ● Programmes recommandés pour les essais comparatifs conformément à la norme CEI 1121

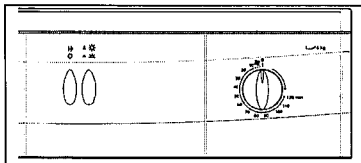
Capacité I	Textiles résistants secs	6 kg	Sélectionner Résistants secs	 
Capacité II	Textiles résistants (humides) prêts à repasser	6 kg	Sélectionner Résistants humides	 
Capacité III	Textiles à entretien facile (synthétiques secs)	3 kg	Sélectionner Synthétiques secs	 



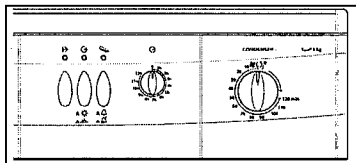
# Utilisation et programmation

## ● Programmation de la minuterie

### Modèles à évacuation






### Modèles à condensation



## Programmation

### 1 Sélectionner le type de textile

Pour les textiles synthétiques ou délicats, enfoncez le bouton Délicat - Normal   
Pour le coton et les textiles résistants, n'enfoncez pas le bouton Délicat - Normal  

### 2 Sélectionner le temps de séchage

Sélectionnez le temps de séchage requis en tournant le bouton de sélection, en fonction du type et de la quantité de textiles mais aussi selon l'efficacité de l'essoreuse de votre machine à laver. Sélectionnez une nouvelle durée de séchage en tournant le bouton de sélection vers la droite uniquement (vous risqueriez de l'endommager en le tournant vers la gauche).

### 3 Sélectionner un départ différé (modèles à condensation uniquement)




Il est possible de différer d'un maximum de 12 heures le départ du programme sélectionné. Sélectionnez le retard requis en tournant le bouton de sélection vers la droite; pour réduire le retard, tournez le bouton vers la gauche.

**Mise en garde :** NE dépassez PAS les positions, 12 heures, ou '0' sous peine d'endommager la minuterie.

Une fois le bouton Marche enfoncé, le voyant de départ différé s'allume pour indiquer la sélection d'un départ différé (il faut d'abord sélectionner un temps de séchage).

### 4 Démarrer le cycle


Appuyez sur le bouton Marche  pour mettre le sèche-linge en marche.

Le voyant de départ différé  s'allume si le départ différé a été programmé (pour les modèles à condensation uniquement). Si aucun départ différé n'a été sélectionné, le voyant  s'allume (pour montrer qu'un cycle de séchage a été sélectionné). Le voyant  reste allumé pendant la durée du cycle et s'éteint lorsque la minuterie atteint la fin du cycle ou si la porte est ouverte pendant le cycle.

**Mise en garde :** Si la porte est ouverte pendant le cycle (ou un départ différé sur les modèles à condensation), le sèche-linge s'arrête automatiquement. Fermez la porte et appuyez sur le bouton Marche pour redémarrer le programme.

### 5 Arrêter le sèche-linge

A la fin du cycle de séchage, au bout d'une période de refroidissement de 10 minutes, la minuterie s'arrête sur la position '0'.

Le voyant  s'éteint et la machine s'arrête.


Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher le cordon secteur du sèche-linge.

# Utilisation et programmation

## ● Programmation de la minuterie (suite)

### 5 Arrêter le sèche-linge (modèles à condensation)

#### Pour le modèle à condensation avec minuterie :

A la fin du cycle, la période de refroidissement de 10 minutes est suivie d'un cycle anti-froissement infini. Si le linge ne peut être sorti du sèche-linge à la fin du cycle, le tambour tourne pendant quelques secondes, toutes les 4 minutes, pour empêcher que le linge ne se tasse et ne se froisse. Vous devez régler le bouton de sélection sur '0' ou ouvrir la porte pour arrêter le cycle d'anti-froissement. Le voyant  s'éteint et la machine s'arrête. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher le cordon secteur du sèche-linge.

#### Annuler le signal sonore (modèles à condensation uniquement)

Un signal se déclenche toutes les 4 minutes au cours du cycle d'anti-froissement, lorsque le tambour tourne. Pour annuler ce signal sonore, appuyez sur le bouton d'Annulation du signal.

#### Voyant 'Bac de condensation plein' (pour les modèles à condensation) :

Le voyant 'bac de condensation plein' s'allume lorsque le bac est rempli d'eau. Lorsque le voyant s'allume, vous devez vidanger le bac. Si le voyant s'allume au cours du cycle, le programme passe directement en phase de refroidissement et le sèche-linge s'arrête. Le programme ne peut pas être redémarré si le voyant est allumé. Le voyant s'éteint quelques secondes après que le bac vide ait été remis en place.

#### Temps de séchage




Les temps de séchage comprennent 10 minutes de refroidissement à la fin du cycle; ils sont ici donnés à titre d'indication, car ils varient en fonction de ce qui suit :

- Le degré de séchage requis : sec, légèrement humide etc.
- De la température ambiante
- De l'essorage

Essorage 500 tr/min	Linge normal 1,5kg	De 40 min à 1hr 10 min
Essorage 750 tr/min	Linge normal 6 kg	De 1hr 10min à 2hr 30 min
Essorage 1000 t/min	Linge normal 6 kg	De 1hr à 1hr 50 min

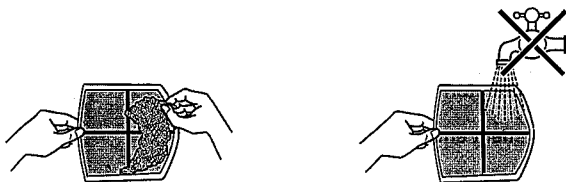
## Programmes comparatifs

- Programmes recommandés pour les essais comparatifs conformément à la norme CEI 1121.

Capacité I	Textiles résistants secs	6kg	Sélectionner séchage Textiles Résistants	
Capacité II	Textiles résistants prêts à repasser	6kg	Sélectionner séchage Textiles Résistants	
Capacité III	Textiles à entretien facile	3kg	Sélectionner séchage Délicats	

# Entretien












- **Ne pas oublier !**
- **N'oubliez pas de nettoyer le filtre après chaque utilisation**



- **Pour un séchage économique :**  
Pour économiser de l'énergie, essorez bien votre linge : plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le temps de séchage est court et plus vous réduisez la consommation d'énergie.
- **Pour réduire le froissement**  
Le froissement est provoqué par un séchage excessif  
Evitez de sélectionner des temps de séchage trop longs ou des programmes trop secs.
- **Ne laissez pas les peluches s'accumuler autour du sèche-linge**  
Tous les six mois, aspirez les aérations à l'avant et à l'arrière de la machine pour éliminer la poussière et les peluches.
- **Après chaque utilisation :**  
N'oubliez pas de vider le bac de condensation (modèles à condensation)
- **Le condenseur doit être nettoyé tous les mois (modèles à condensation) :**  
En faisant couler de l'eau froide depuis l'arrière vers l'avant du condenseur.

## ● Guide des symboles

Code d'entretien des textiles

 Lavage en machine	 Lavage à la main - température max 40°C		
 Séchage normal	 Séchage en douceur		
 Repassage	 Basse température 110°C	 Température moyenne 150°C	 Température élevée 200°C
Respecter les symboles :	 Ne pas sécher dans un sèche-linge	 Ne pas repasser	 Ne pas nettoyer à sec

## ● Que faire en cas d'incident ?

(1): Sèche-linge à condensation (2): Sèche-linge à évacuation

### ● Votre sèche-linge ne se met pas en route. Vérifiez :

1. Est-il branché ?
2. Avez-vous sélectionné le programme ou le temps de séchage ?
3. La porte est-elle correctement fermée ?
4. Avez-vous appuyé correctement sur le bouton MARCHE → Essayez à nouveau !
5. Le condenseur est-il bien en place (1) ?
6. Le bac de condensation est-il correctement encastré (1) ?

### ● Les temps de séchage sont trop longs. Vérifiez :

1. Le filtre à peluches a-t-il été nettoyé avant le cycle ?
2. Avez-vous sélectionné le mauvais programme ou avez-vous effectué un mauvais réglage de température ?
3. Votre sèche-linge est-il trop chargé? (Charge maximum: 6 kg de linge coton sec-3 kg de linge synthétique)
4. Le linge était-il trop humide lorsque vous l'avez placé dans le sèche-linge ?
5. La température ambiante est-elle trop élevée ? Le cas échéant, ouvrez une porte ou une fenêtre.
6. Les entrées et sorties d'air sont-elles bien dégagées pour permettre une bonne circulation de l'air(1) ? La gaine est-elle tordue ? (2)
7. Le condenseur a-t-il été nettoyé? (1)

### ● Le linge est trop humide. Vérifiez :

1. filtre est-il bloqué par les peluches ?
2. La sélection du programme de séchage est-elle correcte ? Passez à un programme de séchage plus sec (électronique) ou prolongez le temps de séchage (minuterie).
3. La charge de linge est-elle trop légère ?  
(Charge minimum: 1,5kg pour le coton - 1kg pour les synthétiques)

### ● Le linge est trop sec ou froissé. Vérifiez :

1. La sélection du type de séchage est-elle correcte ? Une durée de séchage excessive peut rendre le linge trop sec et difficile à repasser.

### ● Le séchage n'est pas uniforme. Vérifiez :

1. Le linge comprend-il des textiles différents ?
2. Le linge était-il plié dans le tambour ?

### ● Les articles synthétiques sont chargés d'électricité statique. Vérifiez :




1. Le linge est-il trop sec ? Utilisez un adoucissant au cours du lavage pour réduire cet effet.

### ● Les voyants , et clignotent (modèles électroniques) :

Le sèche-linge a dépassé son temps maximum de séchage.

**Vérifiez :** 1. La capacité maximum a-t-elle été dépassée (plus de 6kg)?


2. Le linge était-il trop humide au moment où il a été placé dans le sèche-linge ?

Le sèche-linge s'arrête automatiquement au bout de 3 heures d'opération, et les voyants ,  et  se mettent à clignoter. Vérifiez les points 1 et 2 et démarrez un autre cycle ; si les voyants se mettent à nouveau à clignoter, appelez le service après-vente.

### ● Le voyant 'bac plein' est allumé (1). Vérifiez :

1. Le bac est-il plein ? Dans ce cas, vous devez le vider et le remettre correctement en place, en l'encastrant dans son compartiment.

### ● Le voyant 'bac plein' s'allume bien que le bac soit vide (1)

**Vérifiez :** 1. Le bac est-il bien en place ? Encastrez-le correctement. Après avoir vidé le bac, le voyant  reste allumé pendant quelques secondes avant de s'éteindre.

# Contents

● **Installing your dryer**

**Page 3**

● **Use and programming**

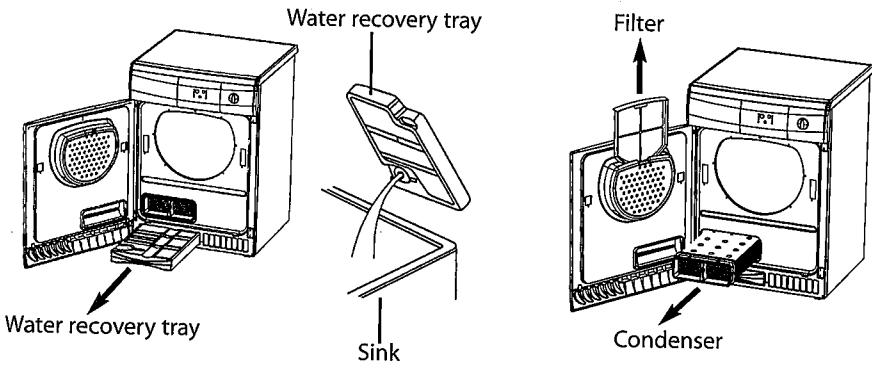
**Page 4**

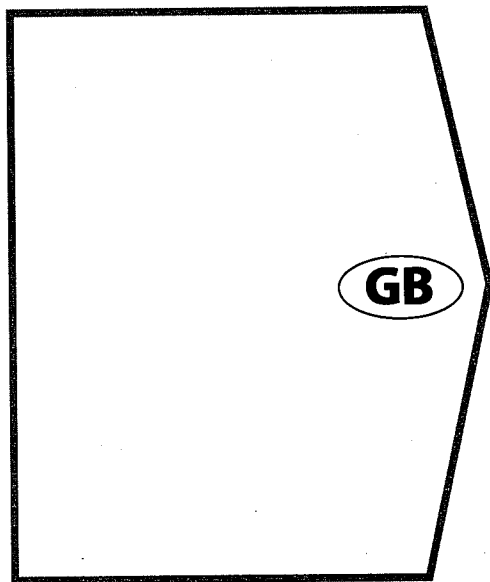
● **Servicing**

**Page 9**

● **An incident, what to do?**

**Page 10**





# Installation

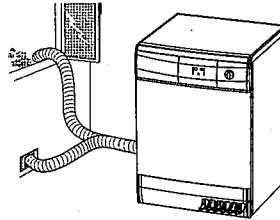
## ● Where to install your dryer

Your dryer gives off heat. If you install it beside another appliance or a piece of furniture, leave sufficient space to allow free air circulation. If you slide it under a work surface, allow sufficient space (at least 15mm) for the air to enter via the rear ventilation grid.

- Do not install it on carpet! If this cannot be avoided make sure there is free air circulation underneath.
- Do not install it in a room which is too small and insufficiently ventilated.

## ● Installing the hose for drying and evacuation

It is recommended to install your dryer in a room which is sufficiently ventilated with a temperature remaining below 30°C during the drying. Drying time is longer and electricity consumption increased if the temperature is too high, or if the room is too small.



## ● Electrical connections

For your safety, it is essential to respect the following recommendations:

Before connecting the appliance, you must check that its electrical characteristics are compatible with your installation (refer to the data shown on the manufacturer's plate attached to your appliance).

The mains socket should be accessible after installing the appliance.

Do not use an extension cable to connect to the power socket.

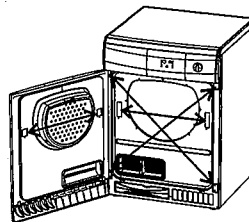
The electrical installation must comply with applicable standards and the instructions given by the Electrical Authorities in the country concerned, especially regarding the earth and installation in bathroom.

**CE** Your appliance complies with European directives CEE/72/73 (electrical safety) and CEE/89/336 (electromechanical compatibility), modified by the directive CEE/93/68.

Any maintenance required on your appliance must be carried out by one of the brand's professionally qualified dealers. If the supply cord is damaged it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent. Under no circumstances can we be held liable for any incident and its possible consequences which could occur when using an appliance not connected to the earth, or due to a defective earth connection.

## ● Direction of door opening

You can easily reverse the direction the door opens. First remove the plinth moulding from the door by removing the countersunk screw on each side and the two retainers and screws from the inside, gently pull the moulding downwards to remove the door. Then switch over the hinges and corresponding covers diagonally and switch over the door latch with its cover positioned on the opposite side (see diagram). Finally replace the plinth moulding.



# Use and Programming

## ● Loading the laundry

After washing and spinning, load the laundry into the drum, without packing it or folding it, making sure that the door closes correctly.

Any prior treatment with solvent, stain remover or aerosol is prohibited, since these products are highly inflammable. If the laundry requires this type of treatment, it is essential to do this before washing.

Maximum mass in kilograms of dry textile material: Cotton 6kg / Synthetics 3kg / Acrylics 1.5kg

## ● Before programming

- 1 Plug in the appliance.
- 2 Open the door by pressing on the position indicated.
- 3 Load the laundry in the dryer, preferably in the bottom of the drum.
- 4 Check the vent hose (evacuation models).
- 5 Before starting, check:
  - that the fluff filter is clean and in place.
  - that the water recovery tray is empty and in place (condensing models).
  - that the condenser is clean and in place (condensing models).
- 6 Close the door and program the dryer.

## ● Sorting the laundry

Since the fibres in your laundry are of various types and origins, they behave differently during drying.

### **Items which must NOT be put in the dryer:**

- Woollen or silk items.
- Chlorofibres (eg. \*thermolactyls™, \*rhovyl™)  
\* registered trade mark.
- Any item marked with the "do not" symbols.
- Some special textiles: net curtains, tights or nylon stockings, bulky items (bedspread, eiderdown etc.), clothing items with plastic foam, rubber, reinforcements which could come off, plastified fabrics, non-spun clothes.

Strictly respect instructions on the care labels of your laundry.

### **You must avoid however:**

- Drying light textiles at the same time as thick cotton items since this would crease them.
- Overloading the drum, which increases the drying time (maximum 6kg load).
- Overdrying your laundry, which may increase creasing. It is best to dry separately textiles which are not guaranteed as colourfast

## ● Check the laundry before drying

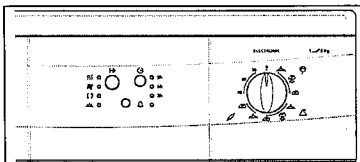
- Empty the pockets and close zips and press-studs.
- Remove badly sewn buttons, pins and staples.
- Tie up belts, apron strings etc.,



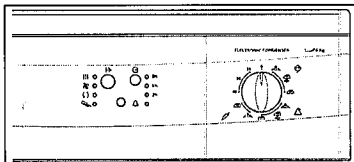
# Use and Programming

## ● Electronic programming


### Evacuation Models



### Condensing Models







Each program ends with a cooling phase of 10 minutes, during which time the  lamp glows.

This is then followed by an anti-crease cycle, during which the  lamp glows, this cycle has duration of up to 10 hours.

## Programming

The Program selector has the following positions:

 <b>Resistant Textiles</b>	 <b>Synthetic Textiles</b>	 <b>Delicate Textiles</b>
 dry resistant textiles	 dry synthetic textiles	 dry delicate textiles
 slightly damp resistant textiles	 slightly damp synthetic textiles	 damp delicate textiles
 damp resistant textiles	 damp synthetic textiles	

### 1 **Selecting the type of laundry and the degree of drying.**


Use the program selector to choose the textile and the degree of drying required (choose the slightly damp and damp programs for items which will be ironed afterwards).



### 2 **Selecting a delayed start.**


The start of the selected program can be delayed for a period of 3, 6 or 9 hours.

After selecting your required program, press (and release) the delay switch and the 3hr lamp will flash, press again and the 6hr lamp will flash, press again and the 9hr lamp will flash, a further press will cancel the delayed start. The flashing will stop when the start key is pressed. The lamps will 'count down' as the delay progresses.


### 3 **Starting the cycle.**

Press the start key  to switch on the dryer (or to commence a delayed start program).

Indicator lamp  lights up (if a delayed start has been selected then the  delay lamp will light up). The lamp shows that a delay or drying program has been selected.

Lamp  remains on throughout the duration of the cycle and goes out when the selector is returned to position '0' or if the door is opened during the cycle duration.

### **Caution:**

If the door is opened during the cycle, the dryer stops automatically. When the door is closed the  lamp flashes to remind you to press the start key to restart the program. The cycle resumes from where it stopped, if the position of the program selector has not been changed. Otherwise, the dryer will take into account the new selection.




# Use and Programming

## ● Electronic programming (continued)

### 4 Stopping the appliance.

The dryer automatically determines the duration required to obtain the required degree of drying. You must return the program selector to position '0' to stop the anti-crease program. The indicator lamp then goes out and the appliance is switched off. For safety reasons, it is recommended to unplug the mains lead.

### ● **Low heat indicator lamp** (on evacuation models):

Indicator lamp  comes on when either a  synthetic program, a  delicate program or a timer program is running.

### ● **Tray full indicator lamp** (on condensing models):

The tray full indicator lamp comes on when the water recovery tray is full. When the indicator lamp comes on, you must empty the tray. If the indicator lamp comes on during a cycle, the program goes directly to the cooling phase and the dryer stops. The program cannot be started if the tray full indicator lamp is on. The indicator lamp goes off a few seconds after the empty water recovery tray has been put back.

## Options

### 1 Cancel ringing key.


A bell sounds at the end of the cooling phase and every 4 minutes during the anti-crease cycle, when the drum is turning. To cancel this ringing, press the Cancel ringing key, the lamp will go out. Pressing the key will select the ringing option and the lamp will glow, providing a program is selected and the door is closed.

### 2 Timer programs.

The 3 programs of 20, 30 and 40 minutes, including the cooling phase, enable you to either dry a very small quantity of laundry or air the dry laundry.







Choose the required duration and press the start key.

These programs are more especially intended for synthetic or delicate textiles.

These programs use a low heat setting (and on evacuation models the  lamp will glow).

## Comparative programs

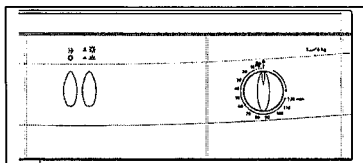
- Programs recommended for the comparative tests according to Standard CEI 1121.

Load I	Dry resistant textiles	6 kg	Select dry resistant	 
Load II	Ready to iron (damp) resistant textiles	6 kg	Select damp resistant	 
Load III	Easy care (Dry Synthetic) textiles	3 kg	Select dry synthetic	 

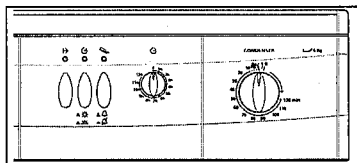
# Use and Programming

## ● Timer programming

### Evacuation Models




### Condensing Models



## Programming

### 1 **Selecting the type of laundry.**

For the synthetic and delicate textiles, press the Delicate - Normal key 

For the cotton and resistant textiles, the Delicate - Normal key is not pressed in  

### 2 **Selecting the drying duration.**

Select the required drying time by turning the selector, according to the type and quantity of textile and the efficiency of your washing machine spinner.

Select a new drying time turning the selector clockwise only (anti-clockwise will damage the timer).

### 3 **Selecting a delayed start (Condensing models only).**


The start of the selected program can be delayed for a period of up to 12 hours.




Select the required delay by turning the selector clockwise, to reduce the delay turn the selector anti-clockwise.

**Caution:** DO NOT turn the timer past the 12 hour or '0' positions or the timer may be damaged.

When the start key is pressed the delay lamp will come on to show that a delayed start has been selected (a drying time must be selected first).

### 4 **Starting the cycle.**

Press the start key  to switch on the dryer.

The delay indicator lamp  lights up if a delay has been set (condensing models only). If no delay has been selected, indicator lamp  lights up (to show that a drying cycle has been selected). Lamp  remains on throughout the duration of the drying cycle and goes out when the timer reaches the end of the cycle or if the door is opened during the cycles duration.

**Caution:** If the door is opened during the cycle (or a delay start on condensing models), the dryer stops automatically. Close the door and press the start key to restart the program.

### 5 **Stopping the appliance (Evacuation models).**

At the end of the drying cycle, after a 10-minute cooling period, the timer stops at position '0'.

Indicator lamp  goes out and the appliance is switched off.


For safety reasons, it is recommended to unplug the mains lead.

# Use and Programming

## ● Timer programming (continued)

### 5. Stopping the appliance (Condensing models).

#### **On the condensing model with timer:**

At the end of the cycle, the 10-minute cooling period is followed by an infinite anti-crease cycle. If the laundry cannot be taken out of the dryer at the end of the cycle, the dryer drum rotates for a few seconds every 4 minutes to prevent the laundry from settling and creasing. You must turn the selector to '0', or open the door to stop the anti-crease cycle. The indicator lamp  then goes out and the appliance is switched off. For safety reasons, it is recommended to unplug the mains lead.

#### **Cancel ringing key (Condensing models only):**

A bell sounds every 4 minutes during the anti-crease cycle, when the drum is turning. To cancel this ringing, press the Cancel ringing key.

#### **Tray full indicator lamp (Condensing models only):**

The tray full indicator lamp comes on when the water recovery tray is full. When the indicator lamp comes on, you must empty the tray. If the indicator lamp comes on during a cycle, the program goes directly to the cooling phase and the dryer stops. The program cannot be started if the tray full indicator lamp is on. The indicator lamp goes off a few seconds after the empty water recovery tray has been put back.

#### **Drying times**







The drying times include 10 minutes cooling at the end of the cycle and are given as an indication, since they depend upon:

- the degree of drying required: dry, slightly damp, etc.
- the ambient temperature.
- the spinning Resistant.

Spinning 500rpm	Normal laundry 1.5kg	from 40mins to 1hr 10mins
Spinning 750rpm	Normal laundry 6kg	from 1hr 10mins to 2hrs 30mins
Spinning 1000rpm	Normal laundry 6kg	from 1hr to 1hr 50mins

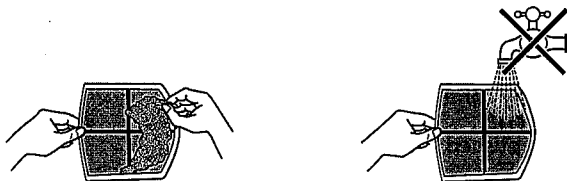
## Comparative programs

- Programs recommended for the comparative tests according to Standard CEI 1121.

Load I	Dry resistant textiles	6kg	Select resistant drying	 
Load II	Ready to iron resistant textiles	6kg	Select resistant drying	 
Load III	Easy care textiles	3kg	Select Delicate drying	 

# Servicing












- **Don't forget**
- **Remember to clean the fluff filter after every use.**



- **For economic drying:**  
To save energy, spin your laundry well: the higher the spinning speed, the shorter the drying timer and the lower the energy consumption.
- **For reduced creasing:**  
Creasing is mainly due to overdrying. Avoid selecting drying times which are too long or programs which are too dry.
- **Never allow fluff to collect around the dryer:**  
Every 6 months vacuum the air inlet and outlet vents, at the front and rear of the appliance, to eliminate any dust and fluff.
- **After each use:**  
Remember to empty the water recovery tray (Condensing models).
- **The condenser must be cleaned every month (Condensing models):**  
By running cold tap water from the back to the front of the condenser.

## ● Symbol guide

The textile care code.

 Machine wash	 Hand wash only max. temperature 40°C		
 Normal drying	 Gentle drying		
 Iron	 110°C Low setting	 150°C Medium setting	 200°C High setting
Respect the symbols:	 Do not Tumble Dry	 Do not Iron	 Do not Dry Clean

# Servicing

## ● An incident, what to do?

(1): Condensing appliance (2): Evacuation appliance

### ● Your dryer does not start. Check:

- 1 Is it plugged in?
- 2 Is the drying duration or program selected?
- 3 Is the door properly closed?
- 4 Have you pressed the  $\rightarrow$  'START' key correctly? Try again!
- 5 Is the condenser properly in place (1)?
- 6 Is the water recovery tray properly pushed in (1)?

### ● The drying times are too long. Check:

- 1 Was the fluff filter cleaned before the cycle?
- 2 Have you selected the wrong program or heat setting?
- 3 Is your dryer overloaded? (Maximum load: 6kg of dry cotton laundry, 3kg of dry synthetic laundry).
- 4 Was the laundry too wet when you put it in?
- 5 Is the room temperature too high? If necessary, open the door or the window.
- 6 Are the air inlets or outlets clear enough to ensure correct circulation (1)?  
Does the vent hose have too many bends (2)?
- 7 Has the condenser been cleaned? (1)

### ● The laundry is too wet. Check:

- 1 Is the filter blocked with fluff?
- 2 Is the drying program selection correct? Move to a drier program (Electronic) or add a further drying time (Timer).
- 3 Is the load of the laundry too light? (Minimum load: 1.5kg for cotton  
1kg for synthetics).

### ● The laundry is too dry or creased. Check:

- 1 Is the drying type selection correct? Excess drying duration can make the laundry too dry and difficult to iron.

### ● The drying is not uniform. Check:

- 1 Does the load contain textiles of widely different types?
- 2 Was the laundry loaded folded into the drum?

### ● The synthetic items of clothing are charged with static electricity. Check:

- 1 Is the laundry too dry? Using a softener during the washing may reduce this effect.

### ● The $\text{SSS}$ , $\text{G}$ and $\otimes$ indicator lamps flash (Electronic models):

The dryer has exceeded its maximum drying time.

- Check:**
- 1 Was the maximum load exceeded (over 6kg)?
  - 2 Was the laundry too wet when loading the dryer?

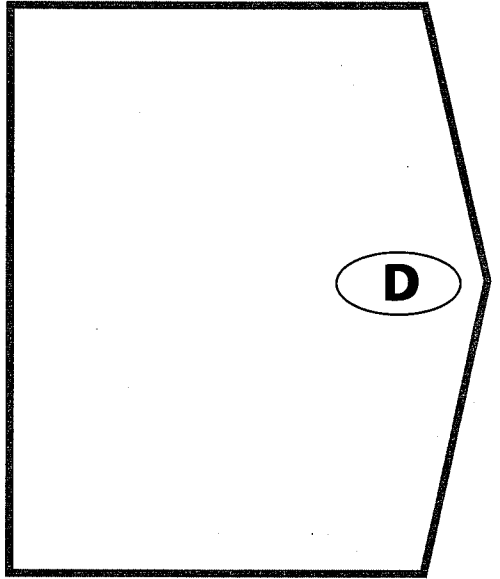
The dryer stops automatically after 3 hours operation, and indicator lamps  $\text{SSS}$ ,  $\text{G}$  and  $\otimes$  flash. Check points 1 and 2 and start another cycle, if the indicator lamps flash again, call the After Sales Service.

### ● The full tray indicator lamp $\otimes$ is lit (1). Check:

- 1 Is the tray full? If it is, empty it and put it back in place correctly, clicking it fully home in its compartment.

### ● The full tray indicator lamp $\otimes$ comes on although the recovery tray is empty(1).

- Check:**
- 1 Is the tray correctly clicked into place? Push it fully home. After emptying the tray, indicator lamp  $\otimes$  stays on for a few seconds before going out.



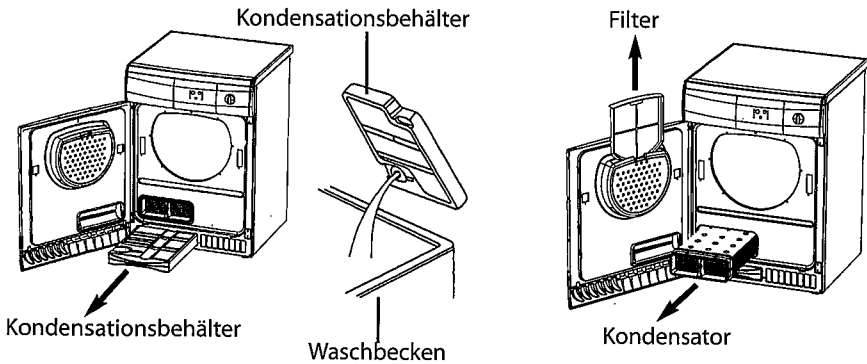
# Inhalt

● **Installation Ihres Wäschetrockners** **Seite 3**

● **Gebrauch und Programmierung** **Seite 4**

● **Wartung** **Seite 9**

● **Probleme - was tun?** **Seite 10**





# Installation

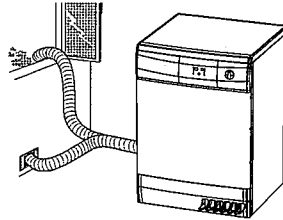
## ● Wo stellen Sie Ihren Wäschetrockner auf?

Ihr Wäschetrockner gibt Hitze ab. Wenn Sie ihn neben einem anderen Haushaltsgerät oder Möbelstück aufstellen, sollten Sie ausreichend Raum zwischen beiden Teilen lassen, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann. Wenn der Wäschetrockner unter einer Arbeitsplatte installiert wird, sollte genügend Raum (mindestens 15mm) gelassen werden, damit Luft über das Lüftungsgitter auf der Geräterückseite eindringen kann.

- **Nicht auf einem Teppich aufstellen! Wenn dies nicht vermieden werden kann, sorgen Sie dafür, dass die Luft unter dem Gerät ungehindert zirkulieren kann.**
- **Nicht in einem zu kleinen oder schlecht belüfteten Raum aufstellen.**

## ● Installation des Schlauchs zum Trocknen und für Abluft

Es empfiehlt sich, den Wäschetrockner in einem Raum aufzustellen, der gut belüftet ist und in dem die Temperatur während des Trockenvorgangs unter 30° bleibt. Wenn die Raumtemperatur höher oder der Raum zu klein ist, dauert das Trocknen länger und der Stromverbrauch ist höher.



## ● Elektrischer Anschluss

Bitte beachten Sie zu Ihrer Sicherheit folgende Empfehlungen:

Vor Anschluss des Gerätes muss geprüft werden, ob dessen elektrische Merkmale mit Ihrer Installation kompatibel sind (siehe Angaben auf Geräteschild).

Die Steckdose muss nach Aufstellen des Gerätes frei zugänglich sein.

Für den Anschluss an die Steckdose darf kein Verlängerungskabel verwendet werden.

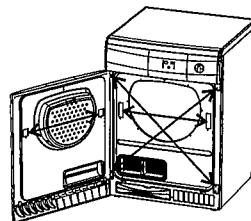
Der elektrische Anschluss muss die zutreffenden Normen und Anleitungen der Strombehörden im entsprechenden Land erfüllen, insbesondere in Hinblick auf Erdung und Installation in einem Badezimmer.

**CE** Ihr Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien CEE/72/73 (Elektrosicherheit) und CEE/89/336 (elektromechanische Kompatibilität), modifiziert durch Richtlinie CEE/93/68.

Alle nötigen Kundendienstarbeiten an Ihrem Gerät müssen von einem der ausgebildeten Vertragshändler der Marke durchgeführt werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses durch ein spezielles Kabel oder eine Kabelmontage ersetzt werden. Diese sind vom Hersteller oder von der Kundendienststelle erhältlich. Wir haften unter keinen Umständen für Ereignisse und deren mögliche Folgen, die auf Grund fehlender Erdung oder eines defekten Erdanschlusses vorkommen.

## ● Türanschlag des Gerätes

Der Türanschlag des Gerätes kann leicht umgewechselt werden. Entfernen Sie zuerst die Sockelverkleidung der Tür, indem Sie die Flachkopfschraube auf beiden Seiten und die beiden Haltebolzen und Schrauben von der Innenseite entfernen. Ziehen Sie die Verkleidung vorsichtig nach unten, um die Tür zu entfernen. Wechseln Sie die Scharniere und die entsprechenden Abdeckungen diagonal aus und wechseln Sie die Türverriegelung samt Abdeckung auf die gegenüberliegende Türseite aus (siehe Abbildung). Bringen Sie dann die Sockelverkleidung wieder an.



# Gebrauch und Programmierung

## ● Wäsche laden

Laden Sie die Wäsche nach dem Waschen und Schleudern in die Trommel. Die Wäsche darf dabei weder dicht zusammengestopft noch gefaltet werden. Tür schließen.

Vorbehandlung mit Lösungsmitteln, Fleckenentferner oder Treibgas ist nicht gestattet, da diese Produkte höchst feuergefährlich sind. Wenn die Wäsche auf diese Weise behandelt werden muss, sollte dies vor dem Waschvorgang erfolgen.

Höchstmenge für trockene Textilien in Kilogramm: Baumwolle 6kg / Synthetiks 3kg / Acryl 1,5kg

## ● Vor dem Einstellen des Programmes

1. Gerät in die Steckdose stecken.
2. Tür öffnen, indem Sie auf die angezeigte Position drücken.
3. Wäsche in den Trockner legen, vorzugsweise in den Boden der Trommel.
4. Abluftschlauch prüfen (Bei Abluftmodellen)
5. Vor dem Start prüfen:
  - ist Flusensieb sauber, wurde es eingesetzt?
  - ist Kondensationsbehälter leer, wurde er eingesetzt (bei Kondensationsmodellen)?
  - ist Kondensator sauber, wurde er eingesetzt (bei Kondensationsmodellen)?
6. Tür schließen und Programm einstellen.

## ● Wäsche sortieren

Die Fasern, aus denen Ihre Wäsche hergestellt ist, sind von unterschiedlicher Art und unterschiedlichen Ursprungs. Sie verhalten sich deshalb beim Trocknen auch unterschiedlich.

### **Folgende Teile dürfen NICHT in den Trockner gegeben werden:**

- Teile aus Wolle oder Seide
- Chlorfasern (z.B. \*Thermolactyls™, \*Rhovyl™)  
\*eingetragene Warenzeichen
- Teile, die mit der Markierung „Nicht ...“ versehen sind
- Bestimmte Spezialtextilien: Tüllgardinen, Strumpfhosen oder Nylonstrümpfe, sehr füllige Teile (Bettüberwurf, Daunendecken usw.), Kleidungsstücke, die Plastikschaum, Gummi oder Verstärkungen, die sich lösen könnten, enthalten, plastifizierte Textilien, ungesponnene Kleidungsstücke.

Bitte halten Sie sich genauestens an die Pflegekennzeichnung Ihrer Wäscheteile.

### **Vermeiden Sie jedoch bitte Folgendes:**

- Gleichzeitiges Trocknen von leichten Textilien und schweren Baumwollteilen, da diese dadurch zerknittert werden.
- Überladen der Trommel, dies verlängert die Trockenzeit (Höchstgewicht 6kg)
- Übertrocknen der Wäsche, dies kann zu stärkerem Knittern führen. Textilien, die garantiert nicht farbfest sind, sollten besser separat getrocknet werden.

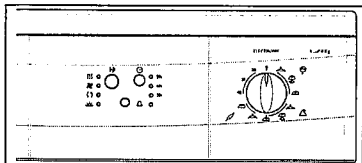
## ● Wäsche vor dem Trocknen überprüfen

- Leeren Sie alle Taschen aus und schließen Sie Reißverschlüsse und Druckknöpfe.
- Entfernen Sie lose Knöpfe, Stifte und Klammern.
- Binden Sie Gürtel, Schürzenbänder usw. zusammen.

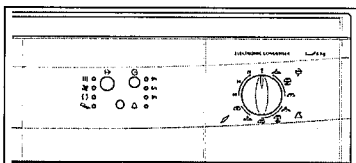
# Gebrauch und Programmierung


## ● Elektronische Programmierung


### Abluftmodelle



### Kondensationsmodelle














Jedes Programm endet mit einer Kühlphase von 10 Minuten, während der die Anzeigelampe  leuchtet.

Danach folgt eine Antiknitterphase, während der die Anzeigelampe  leuchtet. Dieser Programmablauf kann bis zu 10 Stunden dauern.

## Programmeinstellung

Auf dem Programmschalter finden Sie folgende Einstellmöglichkeiten:

 Unempfindliche Textilien	 Synthetiks	 Empfindliche Textilien
 Unempfindliche Textilien, trocken	 Synthetiks, trocken	 Empfindliche Textilien, trocken
 Unempfindliche Textilien, leicht feucht	 Synthetiks, leicht feucht	 Empfindliche Textilien, leicht feucht
 Unempfindliche Textilien, feucht	 Synthetiks, feucht	

### 1 Auswahl der Wäscheart und des Trocknungsgrades



Wählen Sie die Textilart und den erforderlichen Trocknungsgrad mit Hilfe des Programmwahlschalters (wählen Sie die Programme Leicht Feucht und Feucht für Teile, die später gebügelt werden sollen).

### 2 Startzeitvorwahl


Der Start des gewählten Programmes kann um 3, 6 oder 9 Stunden verzögert werden. Nach Auswahl ihres gewünschten Programmes drücken Sie die Startzeitvorwahl-taste (wieder loslassen). Die Anzeigelampe für 3 Stunden blinkt. Drücken Sie die Taste erneut blinkt die Leuchte für 6 Stunden. Wenn Sie die Taste erneut drücken, blinkt die Lampe für 9 Stunden und bei nochmaligem Drücken wird die Startvorwahl gelöscht. Das Blinken hört auf, wenn die Start-taste gedrückt wird. Mit fortschreitendem Verzögerungsvorgang wird die Zeit auf den Anzeigelampen rückwärts gezählt.

### 3 Start des Programmablaufs

Drücken Sie die Start-taste , um den Wäschetrockner zu starten oder um ein zeitverzögertes  Startprogramm zu beginnen).

Die Anzeigelampe  leuchtet während des gesamten Programmablaufs und erlischt, wenn der Programmwahlschalter auf die Position,  gestellt wird oder wenn die Tür während des Programmablaufs geöffnet wird.

#### Vorsicht:

Wenn die Tür während des Programmablaufs geöffnet wird, hält der Wäschetrockner automatisch an. Nach Schließen der Türe blinkt die Leuchte , um Sie daran zu erinnern, dass die Start-taste für ein erneutes Starten des Programms gedrückt werden muss. Der Programmablauf fährt an der Stelle fort, an der er unterbrochen wurde, wenn die Stellung des Programmwahlschalters nicht geändert wurde. Andernfalls berücksichtigt der Wäschetrockner die geänderte Wahl.




# Gebrauch und Programmierung

## ● Elektronische Programmierung (Fortsetzung)

### 4 Anhalten des Wäschetrockners

Der Wäschetrockner bestimmt automatisch die nötige Zeitdauer, um den gewünschten Trocknungsgrad zu erzielen. Um das Antiknitterprogramm anzuhalten, muss der Programmwahlschalter auf die Stellung „0“ gestellt werden. Die Anzeigelampe erlischt daraufhin und das Gerät ist ausgeschaltet. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

### ● Anzeigelampe für niedrigere Temperatur (bei Abluftmodellen)

Die Anzeigelampe  leuchtet auf, wenn entweder ein  Synthetikprogramm, ein  Programm für empfindliche Textilien oder ein zeitgesteuertes Programm abläuft.

### ● Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter (bei Kondensationsmodellen)

Die Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter leuchtet auf, wenn der Kondensationsbehälter voll Wasser ist. Wenn diese Anzeige aufleuchtet, müssen Sie den Behälter leeren. Wenn die Anzeige während eines Programmablaufs aufleuchtet, schreitet das Programm direkt zur Kühlphase fort und der Wäschetrockner stoppt. Das Programm kann nicht wieder gestartet werden, wenn die Anzeigelampe noch aufleuchtet. Die Anzeige erlischt ein paar Sekunden nach Wiedereinsetzen des leeren Kondensationsbehälters.

## Optionen

### 1 Klingelton ausschalten


Am Ende der Kühlphase, sowie alle 4 Minuten während der Antiknitterphase, ertönt ein Klingelton solange die Trommel sich dreht. Um diesen Klingelton auszuschalten, drücken Sie die Taste Klingelton ausschalten und die Anzeigelampe erlischt. Durch Drücken der Taste wird die Klingeltonoption eingestellt und die Anzeige leuchtet auf, falls ein Programm gewählt und die Tür geschlossen wurde.

### 2 Zeitgesteuerte Programme

Mit den 3 Programmen mit jeweils 20, 30 und 40 Minuten, einschließlich der Kühlphase, können Sie eine sehr kleine Wäschemenge trocknen oder trockene Wäsche durchlüften.







Wählen Sie die gewünschte Zeitdauer und drücken Sie die Starttaste.

Diese Programme sind besonders für Synthetiks und empfindliche Textilien vorgesehen.

Bei diesen Programmen wird eine niedrige Temperatureinstellung verwendet (und bei Abluftmodellen leuchtet die Lampe  auf).

## Vergleichsprogramme

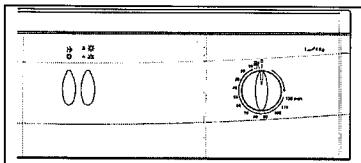
### ● Empfohlene Programme für Vergleichstests laut Standard CEI 1121.

Ladung 1	Unempfindliche Textilien trocken	6 kg	Wählen Sie Unempfindliche Textilien, trocken	 
Ladung 2	Unempfindliche Textilien bügelfeucht (feucht)	6 kg	Wählen Sie Unempfindliche Textilien, feucht	 
Ladung 3	Pflegeleichte Textilien (Synthetiks, trocken)	3 kg	Wählen Sie Synthetiks, trocken	 

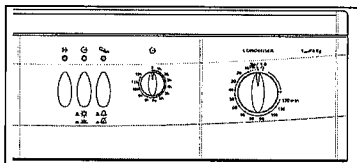
# Gebrauch und Programmierung

## ● Zeitgesteuertes Programmieren

### Abluftmodelle



### Kondensationsmodelle



## Programmieren

### 1 **Auswahl der Wäscheart**

Für Synthetiks und empfindliche Textilien drücken Sie die Taste Empfindlich - Normal   
Für Baumwolle und unempfindliche Textilien wird die Taste Empfindlich - Normal nicht einge drückt

### 2 **Auswahl der Trocknungsdauer**

Wählen Sie die erforderliche Trocknungsdauer durch Drehen des Wahlschalters, je nach Textilart und -menge und der Schleudrerleistung Ihrer Waschmaschine.  
Wählen Sie eine neue Trocknungsdauer durch Drehen des Wahlschalters im Uhrzeigersinn (Drehen gegen den Uhrzeigersinn beschädigt den Wahlschalter).

### 3 **Startzeitvorwahl (nur bei Kondensationsmodellen)**

Der Start des gewählten Programmes kann bis zu 12 Stunden verzögert werden. Wählen Sie die gewünschte Zeitdauer für die Startzeitvorwahl durch Drehen des Wahlschalters im Uhrzeigersinn. Zur Verringerung der Verzögerungsdauer drehen Sie den Wahlschalter gegen den Uhrzeigersinn.  
**Vorsicht:** Drehen Sie den Zeitschalter nicht über die 12 Stunden oder „0“ Einstellungen hinaus, da der Schalter sonst beschädigt werden könnte.  
Wenn die Starttaste gedrückt wird, leuchtet die Verzögerungsanzeigelampe auf und zeigt damit an, dass ein verzögerter Start gewählt wurde (es muss jedoch erst eine Trocknungsdauer gewählt werden).

### 4 **Start des Programmablaufs**

Drücken Sie die Starttaste , um den Wäschetrockner einzuschalten. Die Anzeigelampe für die Startzeitvorwahl leuchtet auf, wenn eine Zeitverzögerung eingestellt wurde (nur bei Kondensationsmodellen). Wenn keine Verzögerung gewählt wurde, leuchtet die Anzeigelampe auf (und zeigt damit an, dass ein Trockenzyklus gewählt wurde). Die Lampe bleibt während des gesamten Trockenzyklus eingeschaltet und erlischt, wenn die Zeitschaltuhr das Ende des Programmablaufs erreicht oder wenn die Tür während des Programmablaufs geöffnet wird.  
**Vorsicht:** Wenn die Tür während des Programmablaufs (oder eines verzögerten Starts bei einem Kondensationsmodell) geöffnet wird, hält der Wäschetrockner automatisch an. Schließen Sie die Tür und drücken Sie die Starttaste, um das Programm erneut zu starten.

### 5 **Wäschetrockner stoppen (Abluftmodelle)**


Am Ende des Trockenzyklus hält die Zeitschaltuhr nach einer 10-minütigen Kühlphase auf der Stellung „0“ an.  
Die Anzeigelampe erlischt daraufhin und das Gerät ist ausgeschaltet. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

# Gebrauch und Programmierung

## ● Zeitgesteuertes Programmieren (Fortsetzung)

### 5 Wäschetrockner stoppen (Kondensationsmodelle)

#### **Beim Kondensationsmodell mit Zeitschaltuhr:**

Am Ende des Programmablaufs folgt auf die 10-minütige Kühlphase ein Antikitterschutz bis zu 10 Stunden. Wenn die Wäsche am Ende des Programmablaufs nicht aus dem Trockner genommen werden kann, dreht sich die Trommel alle 4 Minuten einige Sekunden lang. Damit wird verhindert, dass die Wäsche aufeinander liegt und geknittert wird. Um das Antikitterprogramm anzuhalten, muss der Programmwahlschalter auf die Stellung „0“ gestellt oder die Tür geöffnet werden. Die Anzeigelampe  erlischt daraufhin und das Gerät ist ausgeschaltet. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

#### **Klingelton ausschalten (nur bei Kondensationsmodellen)**

Am Ende der Kühlphase, sowie alle 4 Minuten während des Antikitterzyklus, ertönt ein Klingelton solange die Trommel sich dreht. Um diesen Klingelton auszuschalten, drücken Sie die Taste Klingelton ausschalten.

#### **Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter (nur bei Kondensationsmodellen)**

Die Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter leuchtet auf, wenn der Kondensationsbehälter voll Wasser ist. Wenn diese Anzeige aufleuchtet, müssen Sie den Behälter leeren. Wenn die Anzeige während eines Programmablaufs aufleuchtet, schreitet das Programm direkt zur Kühlphase fort und der Wäschetrockner stoppt. Das Programm kann nicht wieder gestartet werden, wenn die Anzeigelampe noch aufleuchtet. Die Anzeige erlischt ein paar Sekunden nach Wiedereinsetzen des leeren Kondensationsbehälters.

#### **Trocknungsdauer**







In der Trocknungsdauer sind 10 Minuten für die Abkühlphase am Ende des Programmablaufs enthalten. Die Zeiten sind nur ein ungefährer Anhaltspunkt, da diese von folgenden Bedingungen abhängig sind:

- erforderlicher Trocknungsgrad: trocken, leicht feucht, usw.
- Umgebungstemperatur
- Schleudertzahl

Schleudertzahl 500rpm	Normale Wäsche 1,5kg	40 Min. bis 1 Std. 30 Min.
Schleudertzahl 750rpm	Normale Wäsche 6kg	1 Std. 10 Min. bis 1 Std. 30 Min.
Schleudertzahl 1000rpm	Normale Wäsche 6kg	1 Std. bis 1 Std. 50 Min

## Vergleichsprogramme

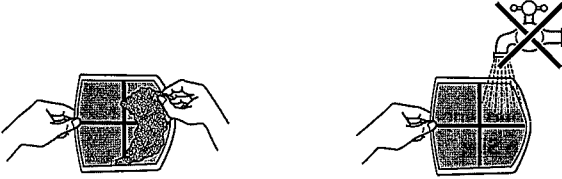
- Empfohlene Programme für Vergleichstests laut Standard CEI 1121.

Ladung 1	Unempfindliche Textilien	6kg	Wählen Sie Trocknen von unempfindlichen Textilien	 
Ladung 2	Unempfindliche Textilien bügelfeucht	6kg	Wählen Sie Trocknen von Textilien	 
Ladung 3	Pflegeleichte Textilien	3kg	Wählen Sie Trocknen von empfindlichen Textilien	 

# Wartung

## ● Nicht vergessen!

- **Bitte denken Sie daran, das Flusensieb nach jedem Gebrauch zu säubern**



## ● **Für sparsames Trocknen**

Um Energie zu sparen, schleudern Sie Ihre Wäsche gut: je höher die Schleuderezahl, desto kürzer die Trocknungsdauer und niedriger der Energieverbrauch.

## ● **Für weniger Knitter**

Knittern wird hauptsächlich durch übermäßiges Trocknen verursacht. Vermeiden Sie zu lange Trocknungszeiten oder zu trockene Programme.

## ● **Vermeiden Sie ein Ansammeln von Flusen am Wäschetrockner**

Alle 6 Monate sollten die Zuluft- und Abluftöffnungen auf der Vorder- und Rückseite des Gerätes mit dem Staubsauger gereinigt werden, um Staub und Flusen zu beseitigen.

## ● **Nach jedem Gebrauch:**












Bitte vergessen Sie nicht, den Kondensationsbehälter zu leeren (Kondensationsmodelle).

## ● **Der Kondensator muss monatlich gesäubert werden (Kondensationsmodelle):**

Lassen Sie kaltes Leitungswasser von hinten nach vorne über den Kondensator laufen.

## ● Pflegesymbole

Die Symbole für Textilpflege

 Maschinenwäsche	 Nur Handwäsche, Höchsttemperatur 40°		
 Normale Trocknung	 Schonende Trocknung		
 Bügeln	 110°C Nicht heiß bügeln	 150°C Mäßig heiß bügeln	 200°C Heiß bügeln
Bitte beachten Sie diese Symbole:	 Nicht im Wäschetrockner trocknen	 Nicht bügeln	 Nicht chemisch reinigen

# Wartung

## ● Probleme - was tun?

(1) Kondensationsmodell (2) Abluftmodell

### ● Ihr Wäschetrockner startet nicht. Prüfen Sie:

1. Ist das Gerät eingesteckt?
2. Wurde die Trocknungsdauer oder das Programm eingestellt?
3. Ist die Tür richtig geschlossen?
4. Haben Sie die Starttaste  $\rightarrow$  richtig eingedrückt? Versuchen Sie es noch einmal!
5. Ist der Kondensator richtig eingesetzt (1)?
6. Wurde der Kondensationsbehälter richtig eingeschoben (1)?

### ● Das Trocknen dauert zu lange. Prüfen Sie:

1. Wurde das Flusensieb vor Beginn des Programmablaufs gesäubert?
2. Haben Sie das falsche Programm oder eine falsche Temperatur gewählt?
3. Ist Ihr Wäschetrockner überlastet? (Höchstgewicht: 6kg trockene Baumwollwäsche, 3kg trockene Synthetikwäsche).
4. War die Wäsche beim Einlegen zu nass?
5. Ist die Raumtemperatur zu hoch? Falls nötig, Fenster oder Tür öffnen.
6. Sind die Zu- und Abluftöffnungen frei, damit die Luft richtig zirkulieren kann? (1)  
Hat der Abluftschlauch zu viele Biegungen? (2)
7. Wurde den Kondensator gesäubert? (1)

### ● Die Wäsche ist zu nass. Prüfen Sie:

1. Ist das Sieb mit Flusen verstopft?
2. Wurde das richtige Trockenprogramm eingestellt? Wählen Sie ein trockeneres Programm (Elektronik) oder zusätzliche Trocknungszeit (Zeitschaltuhr).
3. Ist die Wäscheladung zu leicht? (Mindestgewicht: 1,5kg Baumwolle, 1kg Synthetiks).

### ● Die Wäsche ist zu trocken oder verknittert. Prüfen Sie:

1. Wurde die korrekte Trocknungsart gewählt? Durch eine zu lange Trocknungsdauer wird die Wäsche zu trocken und lässt sich schwerer bügeln.

### ● Die Wäsche wird nicht gleichmäßig getrocknet. Prüfen Sie:

1. Enthält die Wäscheladung sehr unterschiedliche Textilienarten?
2. Wurde die Wäsche vor Einlegen in die Trommel gefaltet?

### ● Kleidungsstücke aus Synthetikfasern sind statisch aufgeladen. Prüfen Sie:

1. Ist die Wäsche zu trocken? Durch Gebrauch eines Weichspülers bei der Wäsche kann dieser Effekt reduziert werden.

### ● Die Anzeigelampen $\text{SSS}$ , $\text{()}$ und $\text{X}$ blinken (Elektronikmodelle).

Der Wäschetrockner hat seine Höchsttrocknungsdauer überschritten.

**Prüfen Sie:** 1. Wurde das Höchstladegewicht überschritten (über 6 kg)?

2. War die Wäsche beim Einlegen in den Trockner zu nass?

Der Wäschetrockner hält nach 3-stündiger Betriebszeit automatisch an und die Anzeigelampen  $\text{SSS}$ ,  $\text{()}$  und  $\text{X}$  blinken. Prüfen Sie Punkte 1 und 2 und starten Sie einen neuen Programmablauf. Wenn die Anzeigelampen immer noch blinken, rufen Sie den Kundendienst.

### ● Die Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter $\text{X}$ leuchtet auf (1). Prüfen Sie:

1. Ist der Kondensationsbehälter voll? Wenn ja, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder korrekt ein. Achten Sie dabei auf das Einrastgeräusch.

### ● Die Anzeigelampe für vollen Kondensationsbehälter $\text{X}$ leuchtet auf, obwohl der Behälter leer ist (1). Prüfen Sie:

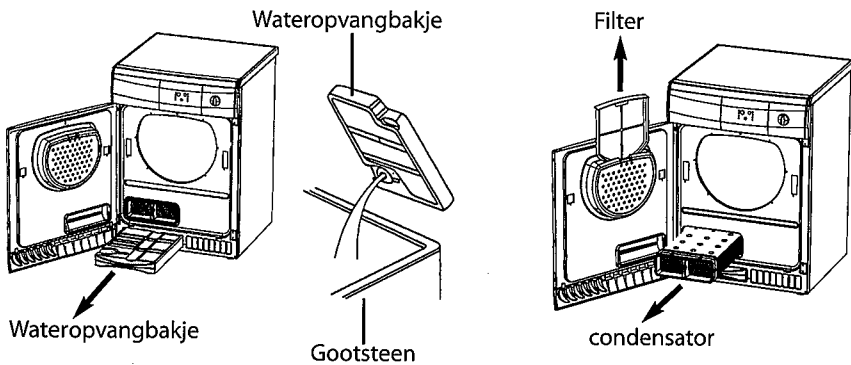
**Prüfen Sie:** 1. Ist der Kondensationsbehälter voll eingerastet? Drücken Sie ihn vollständig ein. Nach Leeren des Kondensationsbehälters bleibt die Anzeigelampe  $\text{X}$  vor Erlöschen noch einige Sekunden lang eingeschaltet.



**NL**

# Inhoud

- **Installeren van uw droogautomaat** **pagina 3**
- **Gebruik en programmering** **pagina 4**
- **Onderhoud** **pagina 9**
- **Wat te doen in geval van een probleem** **pagina 10**



# Installatie

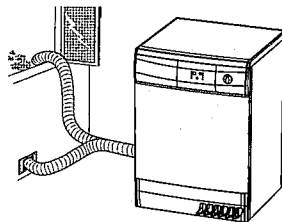
## ● Waar uw droogautomaat geïnstalleerd moet worden

Uw droogautomaat geeft warmte af. Wanneer u hem naast een ander apparaat of meubilair plaatst, zorg dan dat er voldoende ruimte tussen is zodat de lucht vrij kan circuleren. Wanneer u het apparaat onder een werkoppervlak schuift, zorg dan dat er voldoende ruimte (tenminste 15 cm) is, zodat lucht via het ventilatierooster aan de achterkant kan binnenkomen.

- Niet op tapijt installeren! Wanneer dit niet te vermijden is, zorg dan dat de lucht aan de onderkant vrij kan circuleren.
- Niet installeren in een ruimte die te klein of onvoldoende geventileerd is.

## ● Installeren van de slang voor drogen en afvoer

Het wordt aanbevolen dat uw droogautomaat wordt geïnstalleerd in een ruimte die voldoende geventileerd is, met een temperatuur die tijdens het drogen beneden 30°C blijft. De droogtijd zal langer en het elektriciteitsverbruik hoger zijn wanneer de temperatuur te hoog of de ruimte te klein is.



## ● Elektrische aansluitingen

In verband met uw veiligheid is het essentieel dat u de volgende aanbevelingen in acht neemt:

Voordat het apparaat wordt aangesloten moet u controleren of de elektrische eigenschappen hiervan compatibel zijn met uw installatie (zie de gegevens van de fabrikant op het plaatje op uw apparaat). Zorg dat, nadat het apparaat is geïnstalleerd, het stopcontact bereikbaar is. Gebruik geen verlengsnoer om het stopcontact te bereiken.

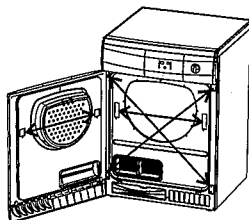
De elektrische installatie moet voldoen aan de normen en de aanwijzingen van de Elektrische Autoriteiten in het betreffende land, vooral wat betreft de aarde en de installatie in de badkamer.

**CE** Uw apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen CEE/72/73 (elektrische veiligheid) en CEE/89/336 (elektromechanische compatibiliteit) met de bijbehorende wijzigingen in de richtlijnen CEE/93/68.

Onderhoud op het apparaat moet worden uitgevoerd door een van de professionele erkende dealers van het merk. Wanneer het snoer beschadigd is moet het worden vervangen door een speciaal snoer of speciale assemblage verkrijgbaar bij de fabrikant of haar dealers. Onder geen beding kunnen wij aansprakelijk worden gesteld voor een ongeval en de mogelijke gevolgen die zich kunnen voordoen wanneer een apparaat wordt gebruikt dat niet geaard is of als gevolg van een defecte aardeverbinding.

## ● Richting van openen van deur

Het is eenvoudig om de richting waarin de deur opent om te zetten. Verwijder eerst het plintwerk van de deur door aan weerszijden de verzonken schroef en de twee borgringen en schroeven aan de binnenkant te verwijderen, waarna het plintwerk voorzichtig naar beneden wordt getrokken om de deur te verwijderen. Zet de scharnieren met de bijbehorende afdekkingen diagonaal over en de deurvergrendeling met de afdekkingen aan de tegenoverliggende kant (zie tekening). Zet daarna het plintwerk weer terug.



# Gebruik en programmering

## ● Laden van de was

Nadat de was gewassen en gecentrifugeerd is kan hij in de trommel worden geladen zonder hem dicht opeen te pakken of te vouwen. Zorg dat de deur goed sluit.

Het is verboden om vooraf een oplosmiddel, vlekkenverwijderaar of spray te gebruiken, aangezien deze producten uiterst brandbaar zijn. Wanneer de was zo'n behandeling nodig heeft doe dit dan voor het wassen.

Maximum droog gewicht: Katoen 6kg / Synthetische stoffen 3 kg / Acryl 1,5 kg.

## ● Vóór het programmeren

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Open de deur door op de aangewezen plaats te drukken.
3. Laad de was in de droogautomaat het liefst op de bodem van de trommel.
4. Controleer de afvoerslang (afvoermodellen).
5. Controleer vóór de start:
  - of het pluizenfilter schoon en op z'n plaats is.
  - of het wateropvangbakje leeg en op z'n plaats is (condensatormodellen).
  - of de condensator schoon en op z'n plaats is (condensatormodellen).
6. Sluit de deur en programmeer de droogautomaat.

## ● Sorteren van de was

Aangezien de vezels van uw was verschillend van soort en oorsprong zijn, gedragen ze zich tijdens het drogen anders.

### **Artikelen die NIET in de droogautomaat gedaan moeten worden:**

- Wollen of zijden artikelen.
- Chloorvezels (bijv. \*thermolactyls™ \*rhovyl™)  
\* gedeponeerd handelsmerk.
- Alle artikelen met symbolen waar "niet" bij staat
- Speciaal textiel: glasgordijnen, panty's of nylonkousen, grote artikelen (spreien, dekbedden etc. Kleding met plastic schuim, rubber, verstevigingen die los kunnen raken, geplastificeerde stof, niet-gesponnen kleding.

Houd u strikt aan de aanwijzingen die op de etiketten in uw wasgoed staan.

### **Vermijd echter:**

- Het tegelijkertijd drogen van lichte artikelen en dikke katoenen artikelen, aangezien deze op die manier zouden kreuken.
- Het te vol laden van de trommel, wat de droogtijd verlengt (maximum lading 6 kg).
- Het overdrogen van de was, waardoor de kans op kreuken groter wordt. Artikelen die niet kleurvast zijn kunnen beter apart gedroogd worden.

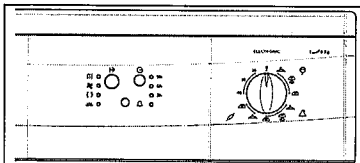
## ● Controleer de was voor hij gedroogd wordt

- Haal zakken leeg en sluit ritsluitingen en drukknopen
- Verwijder slecht aangenaaide knopen, spelden en nietjes.
- Bindt riemen, schortbanden etc. vast.

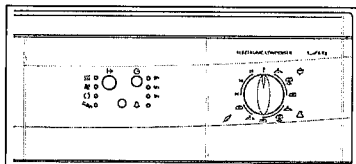
# Gebruik en programmering


## ● Elektronisch programmeren


### Afvoermodellen



### Condensatormodellen














Elk programma eindigt met een koelfase van 10 minuten. Tijdens deze fase brandt het  lampje.

Dit wordt gevolgd door een anti-kreukcyclus. Tijdens deze cyclus brandt het  lampje. Deze cyclus kan tot 10 uur duren.

## Programmering

De programmakiezer heeft de volgende posities

 Resistent textiel	 Synthetisch textiel	 Fijn textiel
 droog resistent textiel	 droog synthetisch textiel	 droog fijn textiel
 enigszins vochtig resistent textiel	 enigszins vochtig synthetisch textiel	 vochtig fijn textiel
 vochtig resistent textiel	 vochtig synthetisch textiel	





### 1 Kiezen van het soort was en de droogtegraad.

Gebruik de programmakiezer om het textiel en de droogtegraad te kiezen (kies de enigszins vochtig en vochtig programma's voor artikelen die onmiddellijk na het drogen zullen worden gestreken).


### 2 Kiezen van uitgestelde start.

De start van het gekozen programma kan 3, 6 of 9 uur worden uitgesteld. Nadat u uw gewenste programma heeft gekozen, druk de uitsteltoets in (en laat hem los) en het lampje bij 3 uur zal gaan knipperen. Druk nogmaals in en het lampje bij 6 uur zal gaan knipperen. Druk nogmaals in en het lampje bij 9 uur zal gaan knipperen. Wanneer hij nogmaals ingedrukt wordt zal de uitgestelde start worden geannuleerd. Het knipperen stopt wanneer de starttoets wordt ingedrukt. De lampjes 'tellen terug' naarmate de uitstel zich voortzet.

### 3 Starten van cyclus.

1. Druk de starttoets  in om de droogautomaat aan te zetten (of om een uitgesteld startprogramma in te schakelen). Het indicatielampje  gaat branden (wanneer een uitgestelde start is gekozen zal het  uitstellampje gaan branden). Het lampje toont dat een uitstel- of droogprogramma is gekozen. Het lampje  blijft tijdens de gehele cyclus aan, en gaat uit wanneer de keuzeknop weer in positie "0" wordt gezet of wanneer de deur wordt geopend tijdens de duur van de cyclus.

#### **Voorzichtig:**

Wanneer de deur tijdens de cyclus wordt geopend, zal de droogautomaat automatisch stoppen. Wanneer de deur is gesloten zal het  lampje knipperen om u eraan te herinneren de starttoets in te drukken om het programma opnieuw te starten. De cyclus gaat verder vanaf het punt waar het gestopt is, als de programmakeuze niet gewijzigd is. Anders zal de droogautomaat rekening houden met de nieuwe keuze.




# Gebruik en programmering

## ● Elektronisch programmeren (vervolg)

### 4 Stoppen van apparaat.

De droogautomaat bepaalt automatisch de tijd die nodig is om de gewenste droogtegraad te bereiken. U moet de programmakeuzeknop in positie "0" zetten om het anti-kreukprogramma te stoppen. Het indicatielampje gaat dan uit en het apparaat is uitgeschakeld. Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.

### ● Indicatielampje voor halve warmte (op afvoermodellen):

Indicatielampje  gaat aan wanneer of een  synthetisch programma, of een  fijn programma of een timerprogramma draait.

### ● Indicatielampje voor bakje vol (op condensatormodellen):

Het indicatielampje voor bakje vol gaat aan wanneer het wateropvangbakje vol is. Wanneer het indicatielampje aan gaat, moet u het bakje legen. Wanneer het indicatielampje tijdens een cyclus aangaat, gaat het programma onmiddellijk over naar de koelfase en stopt de droogautomaat.

Het programma kan niet worden gestart wanneer het indicatielampje voor 'bakje vol' aan is. Het indicatielampje gaat een paar seconden uit nadat het lege wateropvangbakje teruggezet is.

## Opties

### 1 Toets voor "annuleer bel"


Aan het eind van de koelfase en om de 4 minuten tijdens de anti-kreukcyclus wanneer de trommel draait klinkt een bel. Om dit bellen te annuleren dient de toets voor 'annuleer bel' te worden ingedrukt en zal het lampje uitgaan. Wanneer de toets wordt ingedrukt wordt de beloptie gekozen en zal het lampje branden, mits een programma is gekozen en de deur is gesloten.

### 2 Timer-programma's

De drie programma's van 20, 30 en 40 minuten, met inbegrip van de koelfase, stellen u in staat om of een kleine hoeveelheid was te drogen of om de droge was te 'luchten'.







Kies de gewenste tijd en druk te starttoets in.

Deze programma's zijn meer bedoeld voor synthetische of fijne stoffen.

Voor deze programma's is een halve droogwarmte nodig (en op afvoermodellen zal het  lampje branden).

## Vergelijkingsprogramma's

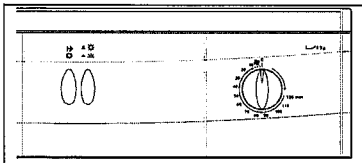
### ● Programma's aanbevolen voor de vergelijkingstests volgens norm CEI 1121.

Lading I	Droge resistente textiel	6 kg	Kies droge resistente textiel	 
Lading II	Klaar om te strijken (vochtig) resistente textiel	6 kg	Kies vochtige resistente textiel	 
Lading III	Gemakkelijk te onderhouden (droge synthetische stoffen) textiel	3 kg	Kies droge synthetische textiel	 

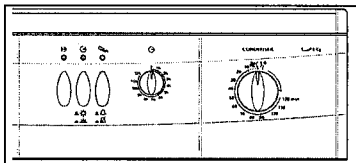
# Gebruik en programmering

## ● Timer programmering

### Afvoermodellen




### Condensatormodellen



## Programmering

### 1 Kiezen van het soort was.

Druk voor synthetische en fijne textiel de Fijn-/normaal-toets in 

Voor katoen en resistente textiel wordt de Fijn-/normaal-toets in niet ingedrukt 

### 2 Kiezen van de droogtijd.

Kies de gewenste droogtijd door de keuzeknop te draaien afhankelijk van het type en de hoeveelheid textiel en de efficiency van de centrifuge van uw wasmachine.

Voor het kiezen van een nieuwe droogtijd, draai de keuzeknop alleen met de klok mee (tegen de klok indraaien zal de timer beschadigen).

### 3 Kiezen van uitgestelde start (alleen condensatormodellen).


De start van het gekozen programma kan voor een periode tot 12 uur worden uitgesteld. Kies de gewenste uitsteltijd door de keuzeknop met de klok mee te draaien. Om de uitsteltijd te verminderen dient de keuzeknop tegen de klok ingedraaid te worden.

**Voorzichtig:** Draai de timer NIET verder dan de 12 uur of "0" posities, anders kan hij beschadigen.

Wanneer de starttoets wordt ingedrukt, zal het uitstellampje aangaan om te laten zien dat een uitgestelde start is gekozen (er moet eerst een droogtijd worden gekozen).

### 4 Starten van de cyclus.

Druk de starttoets  in om de droogautomaat aan te zetten.


Het uitstellampje  gaat branden wanneer uitstel is ingesteld (alleen op condensatormodellen).

Wanneer uitstel niet is gekozen gaat het indicatielampje  aan (om te tonen dat een droogcyclus is gekozen). Lampje  blijft aan tijdens de droogcyclus en gaat uit wanneer de timer het eind van de cyclus heeft bereikt of wanneer de deur wordt geopend tijdens de duur van de cyclus.

**Voorzichtig:** Wanneer de deur tijdens de cyclus wordt geopend (of een uitstelstart bij condensatormodellen), stopt de droogautomaat automatisch. Sluit de deur en druk de starttoets in om het programma opnieuw te starten.

### 5 Stoppen van apparaat (afvoermodellen).

Aan het eind van de droogcyclus, na een 10 minuten koelperiode, stopt de timer op positie "0".

Indicatielampje  gaat uit en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.

# Gebruik en programmering

## ● Timerprogrammering (vervolg)

### 5 Stoppen van apparaat (condensatormodellen)

#### Op het condensatormodel met timer:

Aan het eind van de cyclus wordt de 10 minuten durende koelperiode gevolgd door een oneindige anti-kreukcyclus. Wanneer de was aan het eind van de cyclus niet uit de droogautomaat kan worden gehaald, draait de trommel om de 4 minuten een paar seconden om te voorkomen dat de was zich schikt en kreukt.

U moet de keuzeknop op "0" draaien of de deur openen om het anti-kreukprogramma te stoppen. Het indicatielampje → gaat dan uit en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.

#### Toets voor 'annuleer bel' (alleen condensatormodellen):

Om de 4 minuten tijdens de anti-kreukcyclus wanneer de trommel draait klinkt een bel. Om dit bellen te annuleren dient de toets voor 'annuleer bel' te worden ingedrukt.

#### Indicatielampje voor bakje vol (alleen condensatormodellen):

Het indicatielampje voor bakje vol gaat aan wanneer het wateropvangbakje vol is.

Wanneer het indicatielampje aangaat, moet u het bakje legen. Wanneer het indicatielampje tijdens een cyclus aangaat, gaat het programma onmiddellijk over naar de koelfase en stopt de droogautomaat.

Het programma kan niet worden gestart wanneer het indicatielampje voor 'bakje vol' aan is. Het indicatielampje gaat een paar seconden uit nadat het lege wateropvangbakje is teruggezet.

#### Droogtijden







De droogtijden, met inbegrip van de koelperiode van 10 minuten aan het eind van de cyclus, zijn slechts een indicatie, want ze zijn afhankelijk van:

- de gewenste droogtegraad: droog, enigszins droog etc.
- de omgevingstemperatuur.
- het gecentrifugeerde resistente textiel

Centrifugeren 500 rpm	Normale was 1,5 kg	van 40 min. tot 1 uur 10 min.
Centrifugeren 750 rpm	Normale was 6 kg	van 1 uur 10 min. tot 2 uur 30 min.
Centrifugeren 1000 rpm	Normale was 6 kg	van 1 uur tot 1 uur 50 min.

## Vergelijkingsprogramma's

- Programma's aanbevolen voor de vergelijkingstests volgens norm CEI 1121.

Lading I	Droge resistente textiel	6 kg	Kies drogen van resistente textiel	 
Lading II	Klaar om te strijken (vochtig) resistente textiel	6 kg	Kies drogen van resistente textiel	 
Lading III	Gemakkelijk te onderhouden (droge synthetische stoffen) textiel	3 kg	Kies drogen van fijne textiel	 



# Onderhoud












- **Vergeet niet**
- **Denk eraan dat het pluizenfilter na elk gebruik moet worden gereinigd.**



- **Om economisch te drogen:**  
Om energie te besparen, moet u uw was goed centrifugeren: hoe hoger de centrifugeersnelheid des te korter de droogtijd en des te lager het energieverbruik.
- **Voor minder kreuken:**  
Kreuken is voornamelijk het gevolg van overdrogen.  
Kies geen droogtijden die te lang zijn of programma's die te droog zijn.
- **Zorg dat er geen pluusjes rond de droogautomaat verzamelen:**  
Zuig om de 6 maanden de luchtinlaat- en -uitlaatroosters aan de voorkant en achterkant van het apparaat, om eventuele stof en pluusjes te verwijderen.
- **Na elk gebruik:**  
Denk eraan dat het wateropvangbakje moet worden geleegd (condensatormodellen).
- **De condensator moet elke maand worden gereinigd (condensatormodellen):**  
Laat over de condensator van de achterkant naar de voorkant koud water lopen.

## ● Symbolen

De textielcodes.

 Machinewas	 Alleen handwas max. temperatuur 40°C		
 Normaal drogen	 Voorzichtig drogen		
 Strijken	 110°C Lage stand	 150°C Middelhoge stand	 200°C Hoge stand
Respecteer de symbolen:	 Niet in de droogautomaat drogen	 Niet strijken	 Niet chemisch reinigen

# Onderhoud

## ● **Wat te doen bij een probleem?**

(1): Condensatormodel (2): Afvoermodel

### ● **Uw droogautomaat start niet. Controleer:**

1. Zit de stekker in het stopcontact?
2. Is de droogtijd of het droogprogramma gekozen?
3. Is de deur goed dicht?
4. Heeft u de  $\rightarrow$  START-toets goed ingedrukt? Probeer het nogmaals!
5. Zit de condensator goed op z'n plaats (1)?
6. Is het wateropvangbakje goed ingedrukt (1)?

### ● **De droogtijden zijn te lang. Controleer:**

1. Was het pluizenfilter vóór de cyclus gereinigd?
2. Heeft u het verkeerde programma of de verkeerde warmteinstelling gekozen?
3. Is uw droogautomaat te vol geladen? (Maximum lading: 6kg droge katoenen was  
3 kg droge synthetische was).
4. Was de was te nat toen u hem in de droogautomaat deed?
5. Is de kamertemperatuur te hoog? Open de deur of een raam indien noodzakelijk.
6. Zijn er geen obstructies bij de luchtinlaat of -uitlaat zodat er voldoende circulatie is (1)?
7. Zitten er teveel bochten in de afvoerslang (2)?
7. Is de condensator gereinigd? (1)

### ● **De was is te nat. Controleer:**

1. Is het filter verstopt met pluisjes?
2. Is het droogprogramma juist gekozen? Kies een droger programma (elektronisch) of voeg meer droogtijd toe (timer).
3. Is de waslading te licht? (Minimum lading: 1,5 voor katoenen was  
1 kg voor synthetische was).

### ● **De was is te droog of gekreukt. Controleer:**

1. Is de keuze van het droogtype juist? Een te lange droogtijd kan de was te droog maken waardoor hij moeilijk te strijken is.

### ● **Het drogen is niet gelijkmatig. Controleer:**

1. Bevat de was textiel van uiteenlopende soorten?
2. Was de was gevouwen toen hij in de trommel werd gedaan?

### ● **De synthetische kledingstukken bevatten statische elektriciteit. Controleer:**

1. Is de was te droog? Het gebruik van een wasverzachter tijdens de was kan dit effect verminderen.

### ● **De indicatielampjes $\text{SSS}$ , $\text{C}$ en $\text{X}$ knipperen (elektronische modellen):**

De droogautomaat heeft de maximum droogtijd overschreden.

**Controleer:** 1 Was de maximum lading overschreden (meer dan 6 kg)?

2 Was de was te nat toen hij in de droogautomaat werd gedaan?

De droogautomaat stopt automatisch na 3 uur draaien en indicatielampjes  $\text{SSS}$ ,  $\text{C}$  en  $\text{X}$  knipperen. Controleer punten 1 en 2 en start nog een cyclus. Wanneer de indicatielampjes weer knipperen, roep dan de hulp van de aftersales-service in.

### ● **Het 'bakje vol' indicatielampje $\text{V}$ brandt (1). Controleer:**

- 1 Is het bakje vol? Wanneer dit het geval is leeg het dan en zet het op de juiste plaats terug en zorg daarbij dat het volledig in het vak zit.

### ● **Het 'bakje vol' indicatielampje $\text{V}$ gaat aan alhoewel het opvangbakje leeg is (1).**

**Controleer:** 1. Zit het bakje goed op z'n plaats? Druk hem stevig aan. Na het legen van het bakje blijft het indicatielampje  $\text{V}$  een paar seconden branden voordat het uitgaat.

100

85x6137

85x6137